



Siebenzehnte Rechenschaft

von

der Beschaffenheit und dem Fortgange

der

Armen-Versorgungs-Anstalten

in Riga,

und der dabei stattgefundenen

Einnahme und Ausgabe der Armenkasse.

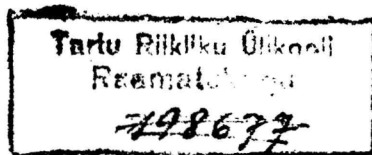
Riga's wohlthätigen Einwohnern

abgelegt

vom Armen-Direktorium

für

das Jahr 1823.



Auf Verfügen des Allerhöchst verordneten Rigaschen Armen-Direktoriums gedruckt. <

Riga, 1824.

Gedruckt bei Wilhelm Ferdinand Häcker,
privilegiertem Stadt-Buchdrucker.

Indem das Armen-Directorium hiermit dem Publikum die siebenzehnte Rechenschaft von der Beschaffenheit und dem Fortgange der demselben anvertrauten Armen-Anstalten für das verflossene Jahr 1823 ablegt, glaubt es die Bemerkung vorausschicken zu können, daß wenn, wie gegenwärtig, die Zeiten immer drückender werden, und die Erwerbsquellen, besonders für die niedere Classe der Einwohner, sich von Jahr zu Jahr mindern, oder auch zum Theil ganz versiegen, die Bedürfnisse dagegen stets dieselben bleiben, auch in demselben Maaße, vorzüglich in der eben genannten Classe, Hülfbedürftigkeit und Mangel immer zunehmen, die Zahl der Armen und Unterstützung Heischenden sich stets vergrößern muß, und daß daher die Armen-Direction immer mit mehreren Schwierigkeiten zu kämpfen hat, und ihre Lage immer bedenklicher wird, wenn sich ihre Mittel nicht in dem Grade mehren, als die Zahl der Armen zunimmt, sondern vielmehr, wie es jetzt der Fall ist, die allgemeine Abnahme des Wohlstandes auch für die Armen-Casse durch verminderte Einnahme fühlbar wird. Um so erfreulicher aber ist es der Direction, unter diesen Umständen, dennoch für das verflossene Jahr unsern Mitbürgern sagen zu können: noch reichten die Mittel hin, noch waren wir zu keinen Rückschritten gezwungen, noch sind unsere Armen-Anstalten ohne bedeutende Einschränkungen erhalten, eine nicht geringe Zahl Hülfbedürftiger in denselben verpflegt oder geheilt, und auch außer denselben des Guten nicht wenig geleistet, so manche Thräne getrocknet, so manchem dringenden Mangel abgeholfen, so manche Noth gelindert worden. Werden wir aber ein so erfreuliches Resultat unserer Bemühungen auch für die folgenden Jahre darzustellen im Stande seyn? — Wir verhehlen es nicht: ernst und beklemmend werden die Aussichten in die Zukunft, wenn der Mangel an Erwerb, und in dessen Gefolge Brodlosigkeit und Armuth, wie in den letzten Jahren, noch weiter fortschreiten, wenn nicht, durch neubelebten Handel, dem Fleiße neue Quellen zum Verdienst eröffnet, die allgemeine Noth vermindert werden sollte. — Die Zukunft ist dem Menschen verborgen; jedoch darf und

soll er das Beste hoffen! — und diese Hoffnung hat bei uns um so mehr einen festen Grund, da sie sich auf die von Alters her anerkannte Wohlthätigkeit und den regen Sinn unserer Mitbürger für alles Gute stützt! — Mögen daher diese Betrachtungen, die wir nicht ohne Grund voraussenden, bei unserm Publikum den Entschluß befestigen, das Seinige ferner zur Erhaltung unserer Armen-Anstalten beizutragen! Möge diese Rechenschaft unsere Mitbürger davon überzeugen, daß die Direction auch in dem vergangenen Jahre alles aufgeboten hat, um die ihr verliehen gewesenen Mittel auf das Zweckmäßigste anzuwenden! — Dann werden diese Worte nicht vergeblich gesagt und unser Wunsch erfüllt seyn.

Beim St. Georgen-Hospitale wurde, außer den gewöhnlichen, alljährlich erforderlichen Reparaturen, die große Treppe zum Eingange neu gebaut, im Souterrain die Fußböden theils neu gelegt, theils stark reparirt, das Treppen-Geländer, die Zäune, die Fenster, wie auch einige Meubles, mit Oelfarbe neu gestrichen, einige Zimmer neu gemalt, mehrere Oefen umgesezt und die Dachrinnen reparirt. Auch wurden zwei neue Schaaßen, zur Einsammlung milder Gaben für diese Stiftung, angeschafft und die alten ausgebessert. In der Sunde mußte eine durch den Eisgang sehr beschädigte Brücke von Grund aus hergestellt werden. — Nachdem die Einwohner von Möllershoff, am Katharinen-Damm, vergeblich von der Direction aufgefordert und verpflichtet worden waren, ihre Grundstücke gegen den Andrang des Stromes und Eises selbst zu schützen, mußte die Letztere, auf höhere Anregung, sich entschließen, an dem dortigen Ufer, auf Kosten der Armen-Cassa, ein Bollwerk, bestehend aus einem doppelten, mit Strauchwerk beflochtenen, mit Steinballast befestigten, und mit Griesballast ausgefüllten Zaun, schlagen zu lassen; doch konnte dasselbe, wegen Mangels an Ballast, im Jahre 1823 nicht vollendet werden. — Die Reparaturen beim Nikolai-Armenhause waren zu unbedeutend, und deren Kosten zu unerheblich, als daß sie besonders angeführt werden dürften. — Beim Krankenhause wurden mehrere Oefen, Fenster, blecherne und zinnerne Geschirre ausgebessert, das Fundament und Dach der im Garten belegenen Herberge und des Waschhauses von Grund aus reparirt, die durch den Orkan am 29sten August sehr beschädigten Dächer ausgebessert, und zu Kleidungen und Bettzeug Leinwand angeschafft. — Das Russische Armenhaus wurde von außen neu kalfatert und mit Oelfarbe angestrichen, mehrere Fenster reparirt, und für die Hospitaliten neue Leinwand zu Hemden angekauft. — Eine genaue Angabe der Summa der, in den einzelnen genannten Anstalten verpflegten Armen und Kranken, enthält die beigefügte Tabelle. Gegen Ende des Jahres hatte sich die Zahl derselben, besonders im Nikolai- und Russischen Armenhause, so sehr gemehrt, daß sie, wegen beengten Raumes, vorzüglich in der ersten Anstalt,

nicht alle in Betten placirt werden konnten, und die, ungeachtet des öftern Lüftens, dennoch verdorbene Luft das Entstehen von ansteckenden Krankheiten befürchten machte. Dies bewog das Armen-Directorium, sich an ein Kaiserl. Livländisches Collegium allgemeiner Fürsorge, mit der Bitte um die Aufnahme von 18 Personen beiderlei Geschlechts aus den hiesigen Armenhäusern in die neuerrichtete Anstalt auf Alexanders-Höhe, zu wenden. In wiefern diese Bitte realisirt wurde, melden wir in der Rechenschaft für 1824.

Zur Erläuterung der hierbeigelegten Rechnung über die Einnahmen und Ausgaben der Armen-Versorgungs-Anstalt im Jahre 1823, führen wir Folgendes an: Die Einnahmen waren um mehr als 23,680 Rbl. Vco.-Aff. geringer, als im Jahre 1822, und darunter trugen insbesondere die Bewilligungsgelder von der über See handelnden Kaufmannschaft, diese vorzüglichste und wohlthätigste Stütze unserer Armen-Versorgungs-Anstalten, um 11,489 Rbl. 54 Kop. B.-Aff. weniger ein, als 1822. Eine traurige Wirkung unseres verminderten Handels! Die Einnahme für Renten und Grundgelder war um 548 Rbl. 52 Kop. B.-Aff. geringer, und bei der Menge der nicht unbedeutenden, seit Jahren aufgelaufenen Restantien, hat die Direction sich endlich genöthigt gesehen, zu ernsthaften Maaßregeln zu schreiten, und zur Beitreibung zum Theil gerichtliche Hülfe zu erheischen. — Bei der Schenkerei-Cassa gingen über 5000 Rbl. B.-Aff. mehr ein, als 1822, daher auch an die aus dieser Cassa Unterstützten mehr vertheilt werden konnte. — Die halbjährlichen Subscriptions-Beiträge haben um ungefähr 700 Rbl. B.-Aff. weniger eingetragen, wie denn auch aus dem hierbeigelegten Register zu ersehen ist, daß darin mehrere Namen fehlen, die wir im vorhergegangenen Jahre als Geber anführen konnten. Dennoch waren sie immer noch bei weitem beträchtlicher, als in den letztverflossenen Jahren, da die Einsammlung noch durch die besoldeten Armen-Ministeriale geschah, und die Direction bezeugt denjenigen Herren, welche, die damit verknüpfte Mühe, und die öfters, von Seiten mehrerer, vorzüglich Nicht-Geber, erfahrene unfreundliche Behandlung nicht scheuend, das Geschäft der Einsammlung dieser Beiträge besorgten, so wie der literarisch-practischen Bürger-Verbindung, welche fortwährend zu diesem wohlthätigen Zwecke mitwirkt, hiermit öffentlich nochmals ihren Dank. — Als Aequivalent der Natural-Abgabe an Salz fürs St. Georgen-Hospital gingen 364 Rbl. 26 Kop. S.-M. ein, wovon 180 Rbl. S.-M. zum Ankaufe von Salz, zum Bedarf der Armen-Anstalten, verwendet wurden, und 184 Rbl. 26 Kop. S.-M. baar zur Cassa flossen. — Die beim Nikolai-Armenhause für gepflückte Pinken und geschliffene Federn gewonnene Einnahme wurde zum Theil zur Anschaffung von Leinwand für die Hospitaliten angewandt. — Beim Krankenhaus gingen aus dem Verkauf gemästeter Schweine und Ferkel 40 Rbl. 25 Kop. S.-M.,

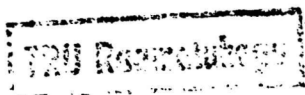
von der Bezahlung daselbst behandelter Kranken 281 Rbl. S.-M. und an baaren Geldgeschenken, 7 Rbl. S.-M., zusammen 328 Rbl. 25 Kop. S.-M. ein, wovon 64 Rbl. S.-M. für Reparaturen mehrerer dorthin gehöriger Instrumente und Apparate und zum Ankauf von Wurzeln, Kräutern und Medicamenten verwendet, und 264 Rbl. 25 Kop. S.-M. baar zur allgemeinen Cassa abgeliefert wurden. — Durch einen Irrthum war in dem Saldo der seit dem J. 1820 abgelegten Rechnschaften, annoch eine der Entbindungs-Anstalt zugehörige, beim Armen-Directorium deponirte Summe von 500 Rbl. B.-M. vorgetragen. Da diese Anstalt schon längst nach dem Krankenhause, zu welchem sie auch, ihrer Bestimmung nach, gehört, verlegt worden ist, so mußte, wie wir bereits in der Rechnung für das Jahr 1819 angeführt haben, zu dem neuen Bau der Krankenhäuser auch das disponible Capital der Entbindungs-Anstalt, mithin auch gedachte Summe, verwandt werden, weshalb selbige also aus der Rechnung gestrichen worden ist. — Die Besendungen waren, wie aus der Beilage ersehen werden kann, beim Russischen Armenhause diesmal sehr beträchtlich, weshalb dem Wohlthäter desselben, dem Schujaschen Kaufmanne, Herrn Wassily Jegorow Baranow, hiermit ein besonderer Dank gezollt wird. Die Direction fühlt sich berechtigt, hierbei anzuzeigen, daß, im Ganzen, auch die hiesige Kaufmann- und Bürgerschaft Russischer Nation, sich jetzt für das Russische Armenhaus mehr zu interessiren scheint, als früher, welches auch die jetzt von derselben durch die Einsammlungen weit beträchtlicher, als in frühern Jahren, eingehenden halbjährlichen Subscriptions-Beiträge beweisen. Möge sie in dieser wohlthätigen Stimmung beharren, möge sie erwägen, wie viel Gutes durch jene, einzig den Leidenden ihrer Nation gewidmeten Anstalt gestiftet wird, und durch reichliche Beiträge dem Armen-Directorium die beträchtlichen Ausgaben erleichtern, welche die Unterhaltung derselben erfordert!

Die Ausgaben des Jahres 1823 überstiegen die reine Einnahme um 1446 Rbl. 47 Kop. B.-M., welches Deficit durch das vom Jahre 1822 nachgebliebene baare Saldo gedeckt wurde, so daß sich am Schlusse 1823 noch 9596 Rbl. 71 Kop. B.-M. baar in Cassa befanden, welches Saldo jedoch nicht zureicht, um die Ausgaben der ersten drei Monate des Jahres 1824, in welchen die Einnahmen sehr gering sind, zu decken. Manche Gehalte, z. B. des Arztes, des Stiftungs-Calculators, der Bäcker im Nikolai-Armenhause, mußten erhöht, und ein Theil von Besoldungen noch für das Jahr 1822 nachgezahlt werden, daher dieser Posten in der Ausgabe stieg. Das Nikolai-Armenhaus und St. Georgen-Hospital kosteten beträchtlich weniger, als im Jahre 1822, welches wir der daselbst eingeführten strengern und sorgfältigern Oekonomie verdanken, dagegen für das Krankenhaus und Russische Armenhaus mehr hat verwendet werden müssen. In den Unterhaltungskosten dieser Anstalten sind jedoch auch die, für oben angeführte Reparaturen, neuen Bauten, u. s. w. verwen-

ten Summen mit enthalten, welche beim St. Georgen-Hospitale circa 598 Rbl. 88 Kop. S.-M., beim Krankenhause circa 415 Rbl. 69 Kop. S.-M., und beim Russischen Armenhause circa 254 Rbl. 62 Kop. S.-M. betrugten. — Die aus der Haupt-Cassa gezahlten monatlichen Unterstützungen werden mit jedem Jahre beträchtlicher; ein trauriger Beweis, wie sehr die Abnahme des Handels und der Erwerbsquellen auch besonders für die mittlere und niedere Classe fühlbar wird. Da eine Verbesserung hierin nicht in unserer Macht steht, so muß unser Wunsch gegenwärtig nur dahin gehen, stets zur Darreichung der benötigten Unterstützungen an die sich unaufhörlich mehrende Zahl der Hülfs-suchenden, im Stande zu seyn. — Die unter der Rubrik verschiedene Beihülfe angegebene Summe, wurde an 38 Individuen vertheilt, von denen 20 Beerdigungsgelder, 10 Viatica, und 8 eine Unterstützung ein für allemal erhielten. — Die Ausgabe für die vom Armen-Directorium verpflegt werden den armen und älternlosen Kinder muß jezt mit jedem Jahre in dem Maaße geringer werden, als die Zahl derselben sich mindert. Es wurden deren im Jahre 1823, 17 verpflegt, von denen 2 ihren Pflege-Ältern an Kindes Statt übergeben wurden, und 2 gestorben sind, mithin noch 13 in der Anstalt nachblieben. Mehrere sind bereits, durch Verwendung der Direction, zur hiesigen Stadt- oder zu Guts-Gemeinden angeschrieben, oder auch in der Militair-Waisen-Schule angebracht worden, je nachdem ihre Fähigkeiten und Neigung sich zum Nähr- oder Wehr-Stande richteten.

In den vom Armen-Directorium unterhaltenen Armen- und Kranken-Anstalten sind im Jahre 1823, 422 Männer und 643 Weiber, zusammen 1065 Personen verpflegt, außer dem Krankenhause 769 ambulirende Kranke ärztlich behandelt und mit freier Medicin versorgt, in der Entbindungs-Anstalt 62 Schwangere entbunden, in der Impf-Anstalt und im Krankenhause 139 Knaben und 186 Mädchen, zusammen 325 Kinder vaccinirt, aus der Haus-Armen-Cassa 480 Personen beiderlei Geschlechts, zum Theil Familien, und aus der Schenkerei-Cassa 352 Personen, oder Familien unterstützt, 17 arme und älternlose Kinder verpflegt, und an 38 Individuen Beerdigungsgelder, Viatica oder anderweitige Unterstützungen gezahlt worden, so daß die Gesamtzahl der im Jahre 1823 vom Armen-Directorium verpflegten und in irgend einer Art unterstützten Personen dreitausend einhundert und acht beträgt. Ein Resultat, welches, wie wir hoffen, unsern Mitbürgern genügen wird! —

Am Schlusse des Jahres 1823 hielten die Herren, Ältester Martin August Rugler und Doctmann Heinrich Wilhelm Ruß, um Ihre Entlassung



an. Zwölf Jahre hindurch hat der Erstere, als Mitglied des Armen-Directoriums, nicht allein die Inspection des Krankenhauses mit rühmlicher Thätigkeit verwaltet, sondern auch durch eifrige und herzliche Theilnahme an den Geschäften und Berathungen der Direction sich die Achtung des Collegiums erworben, und aufrichtiger Dank folgt dem sich zur verdienten Ruhe zurückziehenden Redlichen nach. — Letzteren sahen wir zwar nur 3 Jahre in unserer Mitte, allein auch in der kurzen Zeit hat derselbe sich, durch eingeführte strenge Ordnung und lobenswerthe sorgfältige Oekonomie beim Nikolai Armenhause, besonders verdient gemacht, und wir zollen ihm von ganzen Herzen den ihm gebührenden Dank. An die Stelle der Abgegangenen traten Herr Ältester Johann Jakob Wiesemann und Herr Heinrich David Geiß.

Summarischer Bericht

von den versorgten Armen, welche im Jahre 1823 in den unter Aufsicht des Armen-Directoriums stehenden Anstalten gepflegt, oder als Kranke behandelt worden.

	Im Georgen-Hospital.		Im Nikolai-Armen- hause.		Im Russischen Ar- menhause.		Im Krankenhause.		Summa.		Haupt- Summa.
	Männer.	Weiber.	Männer.	Weiber.	Männer.	Weiber.	Männer.	Weiber.	Männer.	Weiber.	Personen.
Den 1. Januar 1823 befanden sich	20	62	66	88	61	150	26	37	173	337	510
Im Jahre 1823 sind aufgenommen	2	5	18	11	15	19	214	271	249	306	555
Zusammen	22	67	84	99	76	169	240	308	422	643	1065
Im Jahre 1823 sind gestorben	2	5	14	13	7	9	17	22	40	49	89
Mit Zeichen des nahen Todes ins Krankenhaus gekom- men und gestorben	—	—	—	—	—	—	12	8	12	8	20
Aus dem Krankenhause als genesen entlassen . . .	—	—	—	—	—	—	187	235	187	235	422
Entlassen aus verschiedenen Ursachen	—	—	9	1	9	5	—	—	18	6	24
Zusammen	2	5	23	14	16	14	216	265	257	298	555
Uebrig den 1. Januar 1824	20	62	61	85	60	155	24	43	165	345	510

Specieller Verschlag der im hiesigen Krankenhause behandelten Kranken.

	Den 1. Januar 1823 waren im Krankenhause.	Aufgenommen wurden.												Summa.
		Januar.	Februar.	März.	April.	Mai.	Junius.	Julius.	August.	Septbr.	Oktober.	November.	December.	
Männliche	26	24	21	24	15	17	12	12	15	10	18	20	26	214
Weibliche	37	17	24	14	19	23	30	20	19	21	23	26	35	271
	63	41	45	38	34	40	42	32	34	31	41	46	61	485

Genesen sind von folgenden Krankheiten:

	Nerven=		Faul=		Wechsel=		Fluß=		Derthliche		Blutflüsse.		Ausschläge		Rheuma=		Gicht.	Diarrhoe.	Eufische.		Chronische		Wasser=	Chro=		Weinbrüche		Summa.		Haupt=			
	F i e b e r.		F i e b e r.		F i e b e r.		F i e b e r.		Entzündungen.		mit u. ohne Fieber.		tischen.		nische Ge=				und Berren=		fchwüre.			fungen.		fungen.							
	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.			M.	W.	M.	W.		M.	W.	M.	W.	M.	W.		M.	W.	M. u. W.
Januar	1	3	—	—	2	—	—	2	3	2	—	—	—	3	1	4	—	2	—	1	1	3	—	1	—	—	—	—	8	22	30		
Februar	2	1	—	1	—	—	2	1	1	1	—	—	2	2	3	2	3	3	—	1	2	4	—	—	1	—	3	—	2	—	21	16	37
März	4	1	—	—	3	1	1	1	—	—	—	1	2	1	3	2	2	3	1	—	2	4	—	—	1	—	2	2	2	—	23	16	39
April	4	6	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	1	2	2	3	2	3	—	—	3	3	—	1	—	—	2	1	—	—	16	21	37
May	5	4	—	—	—	3	1	—	—	1	—	—	—	1	1	2	2	2	—	1	2	4	—	—	—	—	3	—	—	11	21	32	
Junius	2	4	—	—	2	1	—	1	—	—	—	2	1	—	1	2	1	2	2	1	1	4	—	1	1	1	—	4	—	11	23	34	
Julius	1	2	—	1	1	2	1	2	—	—	—	1	1	1	2	2	2	2	2	1	1	4	—	1	—	1	1	—	—	12	21	33	
August	—	4	—	—	2	1	4	1	—	—	—	—	2	2	3	2	2	—	—	2	5	—	—	—	—	1	—	—	—	13	18	31	
September	—	1	—	—	1	1	2	1	—	1	—	—	—	4	3	1	2	2	—	1	1	4	—	—	—	1	—	1	—	9	18	27	
Oktober	2	3	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	1	4	1	2	—	—	2	6	—	2	1	—	3	—	—	12	21	33	
November	3	1	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	3	2	4	5	4	2	—	—	3	4	—	1	—	—	4	1	1	25	18	43	
December	2	2	—	—	—	—	4	2	—	1	—	—	4	1	4	4	2	4	—	1	4	3	—	—	1	1	4	1	1	26	20	46	
Summa	26	32	1	2	11	9	20	16	4	6	—	4	15	22	27	34	23	29	5	7	24	48	—	7	5	4	20	15	6	—	187	235	422

Gestorben sind an folgenden Krankheiten:

	Nerven-		Zehr-Fieber.		Wassersucht.		Brand.		Altersschwäche		Mit Zeichen des nahen Todes eingekommen.		Summa.		Haupt- Summa.
	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	M.	W.	
Januar	—	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	3	2	5
Februar	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
März	1	—	—	—	1	1	—	—	—	1	1	—	3	2	5
April	3	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	5	2	7
May	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	4	4
Junius	1	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	1	4	5
Julius	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	4	—	5	2	7
August	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	4	5
September	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	5	1	6
Oktober	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	4	5
November	—	—	1	—	—	1	—	1	—	1	—	—	1	3	4
December	1	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	3	2	5
Summa	9	4	3	6	3	6	—	2	2	4	12	8	29	30	59

Rechnung

über die

Einnahmen und Ausgaben

der

Armen-Versorgungs-Anstalt,

vom Jahre 1823.

E i n n a h m e n.

	Rbl. Ko.	Kop.	Rbl. S.	Rtblr.
I. Renten	10759	38	—	—
II. Grundgelder	3229	73	—	—
III. Halbjährliche Subscriptions-Beiträge . . .	18760	63	—	—
IV. Wechselnde Almosen-Einflüsse:				
1) Klingelbeutel-Abfindungs-Gelder 395 Rbl. 20 Kop.				
2) Aus den Schaalen 2169 — 87½ —				
3) Aus den Armenblöcken 403 — 60 —				
4) Von den Strusen, Skutken und Tschollen 425 — 3 —	3393	70½	—	—
V. Von der Handlungs-Cassa	22800	—	—	—
VI. Von der Schenkerei-Cassa	17795	40	—	—
VII. Bewilligungsgelder von der über See handelnden Kaufmannschaft	22241	48	—	—
VIII. Strafsgelder	1854	96½	—	—
IX. Geldgeschenke	1718	66	—	—
X. Legate und Vermächtnisse	2204	60	—	—
XI. Verschiedene Einnahmen:				
1) Beim St. Georgen-Hospitale . 1277 Rbl. 79 Kop.				
2) Beim Nikolai-Armenhause . . . 955 — 9 —				
3) Beim Krankenhause 1004 — 15 —				
4) Ertrag der Benefiz-Vorstellungen im Theater und durchreisender Künstler 695 — 55 —	3932	58		
Sämmtliche Einnahmen	108691	33		
a) Ultimo December 1822 betrug das Capital-Saldo der Entbindungs-Anstalt und des Armen-Directo- riums	—	—	2550	5200
b) Baar in Cassa	11043	18	—	—
Summa	119734	51	2550	5200

A u s g a b e n.

	Rbl. Dec.	Kop.	Rbl. S.	Rthlr.
I. Besoldungen	11163	15	—	—
II. Unterhaltungskosten der Armenhäuser:				
1) des Nikolai-Armenhauses . 11740 Rbl. 72 Kop.				
2) des St. Georgen-Hospitals . 14502 — 78 —				
3) des Krankenhauses nebst der Entbindungs-Anstalt, und Me- dicin für außer demselben ver- pfliegte Kranke 14453 — 3 —				
4) das Mehl zu Brod für obige drei Anstalten 6384 — — —				
5) des Russischen Armenhauses 14490 — 21 —	61570	74	—	—
III. Almosen-Verwendung:				
1) aus der Haupt-Cassa . . 14797 Rbl. 39 Kop.				
2) aus der Schenkerei-Cassa . 19414 — 20 —	34211	59	—	—
IV. Für Erziehung armer älternloser Kinder	1939	23	—	—
V. Verschiedene Beihilfe	411	60	—	—
VI. Vermischte Ausgaben	567	21	—	—
VII. Papier und Buchbinder-Arbeit	274	28	—	—
Sämmtliche Ausgaben	110157	80		
Saldo:				
1) der Entbindungs-Anstalt und des Armen-Directo- riums, bestehend in 9 Obligationen und 2 Sil- ber-Inscriptions-Scheinen	—	—	2550	5200
2) baar in Cassa	9596	71	—	—
Summa	119734	51	2550	5200

B e i l a g e

von den eingeflossenen Legaten, Geldgeschenken und Besendungen.

A. Zur Armen-Casse ist abgeliefert worden:

I. An Legaten und Vermächtnissen.

- a) Zum Besten des Armen-Directoriums überhaupt:
Aus dem Testamente des Gastwirths Anton Peter Witschewsky und dessen Ehefrau 5 Rbl. S.-M.
Aus dem Testamente des Schiffsbauemeisters Joachim Schlie 10 Rbl. S.-M.
- b) Zum Besten des Nikolai-Armenhauses:
Aus dem Testamente weil. Herrn Rathsherrn Samuel Strauch, 126 Rbl. S.-M.
Aus dem Testamente der Warwara Philippowa Belankin 50 Rbl. B.-M.
Aus dem Nachlasse weil. Herrn Capitaine von Raschy 300 Rbl. S.-M.
- c) Zum Besten des St. Georgen-Hospitals:
Aus dem Testamente weil. Herrn Rathsherrn Samuel Strauch 126 Rbl. S.-M.
Obige Legate sind mit 2204 Rbl. 60 Kop. in Rechnung gebracht worden.

II. An Geldgeschenken:

- a) Für das Jahr 1822,
Von einem Ungenannten, das alljährliche Geschenk an dessen Geburtstage,
126 Rbl. S.-M.
Von dem Elgger David Rose 3 Rbl. S.-M.
— dem Hanffchwinger Peter Suhl 2 Rbl. S.-M.
— der Fischers-Wittwe Kath. Kilp, geb. Kilp 5 Rbl. S.-M.
— dem Gemeinde-Vorsteher Georg Kalning 1 Rbl. S.-M.
- b) Für das Jahr 1823.
Von dem Hanffchwinger F. W. Genßler . . . 5 Rbl. — — S.-M.
Bei einer besonderen Veranlassung durch den Herrn
Provisor Löper — 60 Kop. —
Von dem Lootsen Andreas Zukauf 1 Rbl. 50 Kop. —

Von dem Herrn Secretaire Wolmar	5 Rbl. S.=M.	
— der Fischers Wittwe Kilp, geb. Kilp.	25 —	B.=Aff.
— dem Ligger David Rose	4 —	S.=M.
— einem Ungenannten, durch den Herrn Otto Krühse,	4 —	—
— dem Herrn J. G. H.	2 Rthlr.	
— dem Amte der Handschuhmacher-Gesellen	6 Rbl. S.=M.	
— der Administration der Paul Hartwichschen Familien- Stiftung	260 —	—
— dem Sattlermeister H. G. Köhler in Moskwa, durch den Herrn Aeltesten Henning,	10 —	—
— dem Buchdrucker Hrn. Schulmann, durch den stellver- tretenden Herrn Gouv.-Schulen-Director Keußler,	10 —	—
Obige Geldgeschenke sind mit 1718 Rbl. 66 Kop. B.=Aff. in Rechnung gebracht worden.		

c) Beim Krankenhause insbesondere:

Von Madame Trompowsky 2 Rbl. S.=M.

Von einem Ungenannten 5 — —

Sind unter der besonderen Einnahme des Krankenhauses in der
Rechnung aufgeführt worden.

B. An Besendungen sind eingegangen:

1) Beim St. Georgen-Hospitale:

Von Herrn Aeltesten Munder 50 Pfund Reis und 50 Pfund Perlgrauen.

Von Herrn Nieß 5 Predigtbücher.

2) Beim Nikolai-Armenhause:

Von dem Knochenhauer-Amte 1 geschlachtetes Kalb.

— E. E. Polizei-Verwaltung 18 Pfund Butter.

— dem Bäckermeister Herrn Kohlmann 80 Stopfkuckeln.

— dem Knochenhauer-Amte 37 Leberwürste.

— Herrn Saller 1 Tonne Bier.

— einem Ungenannten, am Tage seiner Silber-Hochzeit, 160 Franzbrote,
2 Tonnen doppelt Bier und 8 Rubel S.=M. zur Austheilung.

— Herrn Jakobsohn 3 Loof Schnittkohl, 3 Loof Kohlrabi und 1 Loof
Burkanen.

— dem Fischer Hans Kalning 1 frischer Lachs.

— einem Ungenannten 4 Loof Äpfel.

— Herrn Becker 6 Tonnen geräucherter Heeringe.

Von dem Knochenhauer-Mitte, zum Krönungsfeste Sr. Kaiserlichen Majestät,
36 Lamm-Vierteltheile und 20 Pfund Rindfleisch.
Von Herrn Saller 1 Tonne Bier.

Am Neujahrs-Abende ist unter die Armen vertheilt worden:
Von einer Ungenannten 10 Rbl. S.-M.

3) Beim Krankenhaus:

Von dem Knochenhauermeister Herrn Härtling 12 Liespfund Rindfleisch und
mehrmals Würste.

Von E. E. Polizei-Verwaltung ein Lachs.

Von dem Bäckermeister Herrn Allenstein 120 Franzbrote.

4) Beim Russischen Armenhause:

Von dem Schujaschen Kaufmanne Herrn Wassily Jegorow Baranow:

500 Arschinen Bührenzeug,

2888 Arschinen Hemde-Leinwand,

217 Stück blaue leinene Tücher.

(Obiges ist durch dessen Prikatschik unter die Armen vertheilt
worden.)

700 Arschinen Kaventuch,

1736 Arschienen gestreifte russische Leinwand.

An Werth circa 3000 Rbl. B.-M.

Von dem Kaufmanne Herrn Dmitry Koscheurow 10 Loof Kartoffeln.

Von dem Kaufmanne Herrn Fedor Samoilow 5 Rbl. S.-M. zur Austheilung.

Namentliches Verzeichniß

derjenigen Einwohner der Stadt und Vorstädte dies- und jenseits der Düna,
welche, nach dem Allerhöchst bestätigten Plane zur Versorgung der Armen
in Riga, im Jahre 1823 die milden Beiträge entrichtet haben.

A.

Hr. E. W. Aacken.
= Waffily Abramow.
= Condraty Abrossimow.
= M. Ahrens.
= Samuila Afulow.
= Ober-Pastor u. Ritter Al-
banus.
Frau Wittwe Albers.
Hr. J. M. Albrecht.
= J. C. Albrecht.
= J. G. Albrecht.
= Alexandrowsky.
Grigory Alexejew.
Peter Alexejew.
Andrey Alclugin.
Hr. J. C. Allenstein.
= Michaila Alisanow.
Alexey Alipjew.
Wittwe Andabursky.
Hr. Waffily Andrejew Andabursky.
= Joh. Sam. Andersch.
= Jacob Andersohn.
= Joh. Ferd. Andersohn.
Ilja Andrejew.
Barlamy Andrejew.
Philipp Anissimow.
Hr. E. W. Anschütz.
= Larion Antipow.
= Andrey Antipow.
= Timofey Antipow.
= J. M. Arendt.
= Arnhold.
= E. G. Arnholdt.
= R. Arnkowsky.
Artemjew.
Frau Wittwe R. D. Asche-
moer.
Hr. Michael Asmann.
Fr. Wittwe J. Asmus.

Hr. Semen Waffiljew Arenow.
Arenowa.
B.
E. B.
E. J. B.
J. G. B.
E. G. B.
E. B.
R. R. Br.
Hr. C. Babs.
= Joh. C. Bach.
= Bäckström.
= J. B. Badendiek.
= A. W. Badendiek.
Dittlie Badendiek.
Amalie Badendiek.
Hr. Joh. G. Bäckmann.
= W. Bähnig.
= Bähnisch.
= Dr. med. Bärenz.
Frau Wittwe E. F. Bärenz.
Hr. G. Fried. Bahrt.
= Alex. Waffiljew Balandin.
= Balfour.
= P. L. Ballhorn.
= Stadt-Vertermann M. D.
Bambam.
= Nikolay Barabanow.
= Staatsrath v. Baranoff.
= Waffily Baranow.
= Bürgermeister und Ritter
A. W. Barclay de Tolly.
= G. W. Barclay de Tolly.
= Aug. Barclay de Tolly.
= J. A. Barclay de Tolly.
= Barlow.
Frau Wittwe Bartels.
Hr. Michael Basch.
= Ilja Iwanow Baturin.
= E. A. Bagel.
= J. C. Bauer.

Hr. N. Bauer.
= Baulay.
= Maurermeister G. Bau-
mann.
= R. Baumeister aus der Bol-
beraa.
= J. W. Baumgardt.
= Secrétaire C. Baumgarten.
= Thomas Bäurle.
= Carl Joh. v. Bayer.
= E. F. Beck.
= R. W. Becker.
= J. C. Becker.
= E. A. Becker.
= Bedin.
= Ch. W. Behn.
= A. U. Behr.
= H. Behrens.
= Beinert.
= Casimir Beinert's Erben.
= Pastor Beise.
= Lewin Beiskin.
= F. P. Beläjew.
= Fedor Beläjew.
= Iwan Iwanow Beläjew.
= Tichan Beläschkow.
= E. Beld.
= E. G. Bellmann.
= Stepan Beloglasow.
= Fedor Below.
= Dmitry Below.
= Iwan Fedorow Below.
= A. C. Bemoll.
= Lit.-Rath E. H. Benden.
J. J. R. Bendtsfeldt.
B. M. Bendtsfeldt.
Hr. Peter Bennsen.
= J. B. Beppin.
= Pastor M. Berckholz.
= L. v. Berckholz.
Frau Hofrathin Berenz.

Hr. J. E. Berens.
 = E. Berensbach.
 = Fr. Berg.
 = Berg.
 = Johann Berg.
 = v. Bergen.
 = Rathsherr Carl Bergen-
 grün.
 = Gotthard Bergengrün.
 = Berger.
 = J. G. Bergholz.
 = Ober-Pastor von Berg-
 mann.
 = Pastor D. G. v. Bergmann.
 = E. A. v. Bergmann.
 = J. F. Bergmann.
 = J. Bergmann.
 = A. Bergström.
 = Wilh. Bergwig.
 = Bergwig.
 = C. G. Bernsdorff.
 = Joh. Bertolini.
 = H. Bertram.
 = Waffily Bespalow.
 = Kirila Iwanow Bespalow.
 = J. Betus.
 = Joh. Heinr. Beyer mann.
 = Joh. Jac. Beyer mann.
 = Ältester G. Beyerst.
 = Dr. Bidder.
 = F. J. Bidder.
 = Ältester E. D. Bienemann,
 sen.
 = Ältester E. D. Bienemann,
 jun.
 = Bingen.
 = Joh. Birk.
 = H. Birkenstädt.
 = J. R. Birkhahn.
 = P. Birckner.
 = H. A. Birner.
 = Just. Blankenhagen.
 Frau Wittwe Rath. Blau.
 Hr. Rath Blesh.
 = Joh. Bließ.
 = E. E. Block.
 = J. G. Block.
 = J. Bloßfeld.
 = Fried. Blossfe.

Hr. A. Bluhm.
 = Grigory Bobrow.
 = Jussip Bobrowsky.
 = P. v. Bocard.
 = J. C. Bock.
 = W. L. Bockslaff.
 = Carl Boddien.
 = Mich. Bobrow.
 = Jegor Bobrow.
 = Notaire Böswad.
 = H. C. Bohlmann.
 Frau Wittwe Böhme.
 Hr. Böhmer.
 = E. J. Böhncke.
 Madame C. J. Böhncke.
 Hr. H. G. Böhncke.
 = F. Bolfius.
 = J. W. Boos.
 = Boratschew.
 = Borchert.
 = J. G. Borckert.
 = Ältester E. F. Bornhaupt.
 = J. Borodkin.
 = Matwey Borodkin.
 Frau Wittwe E. M. Bosserup,
 geb. Hartwich.
 Hr. Heinrich Bosse.
 = Joachim Bosse.
 = Notaire J. Bosse.
 = E. G. Bosse.
 = Joh. Bossel.
 = J. H. Böttcher.
 = W. Böttcher.
 = H. J. Böttger.
 = Carl Böttcher.
 = Iwan Botschagow.
 = Nikifor Botscharnikow.
 = C. Bouchert.
 = E. E. Brachmann.
 = E. G. Brachmann.
 = H. v. Brackel.
 = E. A. Brage.
 = Jacob Brandenburg.
 = W. M. Brandt.
 = Hofrath J. G. v. Brandt.
 = E. H. Braunschweig.
 = J. Brauser.
 = H. Bräutigam.
 = Ältester J. W. Breberlo.

Hr. Stadttheils-Aufseher G.
 Bredschneider.
 = F. W. Brend.
 = Bretern.
 = Peter Brittin.
 = Gottlob Brieger.
 = Brochusen.
 = Bronsert.
 = E. G. Brosse.
 = Brose.
 = Professor J. E. Brose.
 = Reichsgraf de Browne.
 = J. D. Brudermann.
 = H. Brubns.
 = A. H. Brubns.
 Frau Aefforin J. v. Brümmer.
 A. Brümmer.
 Hr. Joh. Dan. Bruns.
 = Iwan Brussowsky.
 = H. W. Bruger.
 = Rathsherr Wm. de Bruyn.
 = H. R. Büchger.
 = E. von Bubberg.
 = Friedr. Bühne.
 = H. Bühmann.
 = J. F. Buhse, Frau Wittwe.
 = Bürgermeister und Ritter
 J. B. Bulmerincq.
 = E. M. Bulmerincq.
 = M. G. Bulmerincq.
 Frau Wittwe Bulmerincq.
 = M. Charlotte Bulmerincq.
 Hr. A. J. Bülow.
 = Rathsherr P. R. Büngner.
 = v. Buquiewig.
 = J. F. J. Burchard.
 = Tit. Rath Burchard.
 = Burchard.
 Demoiselle Julie Bürger.
 Hr. Schiff-Cap. Franz Busch.
 = L. Busch.
 = E. Busch.
 = E. H. Busch.
 = H. E. Buschel.
 = N. W. Buttewig.
 = Fedor Iwanow Butylkin.
 = L. Buge.
 E.
 D. F. E.

Hr. C. Fehrmann.
 = N. C. Fehrmann.
 = C. P. Feldhammer's Wittwe.
 = J. F. Feldhammer,
 = J. Feldmann,
 = Feldtmann.
 = D. F. Feldschau.
 = E. F. Feller.
 = Joh. Jac. Felsko.
 Frau Wittwe J. G. Fenger,
 geb. Kröger.
 Hrn. Fenger & Co.
 Hr. Fenton.
 = Adolph Fetz.
 = G. Wilh. Fetz.
 = E. Feuerstein.
 = J. Feynt.
 = J. C. Fichtbauer's Nachlaß.
 = Ueltester Fielitz.
 = Fedor Filatjew.
 = Matwey Filatjew.
 Demoiselle Filip.
 Iwan Filimowitsch.
 Frau Kathin Fischer.
 Hr. S. Fischer.
 = Staatsrath Fleischer.
 = R. F. W. Fleischer.
 = ... d. Fleischer.
 = Notaire F. J. Fliedner.
 M. A. Flor.
 Hr. Dr. Förster.
 = B. Fowler.
 Frau M. v. Franck.
 Hr. Franck.
 = Consulent Franken.
 = Carl Franken.
 Hrn. Gebrüder Franken.
 Hr. Friedr. Franz.
 = J. M. Frawentnecht.
 = S. Freudenthal.
 = N. von Freymann.
 = Benj. Friedberg.
 = J. G. Friedemann.
 = J. D. Friederichs.
 = G. A. Friederich.
 = Collegienrath u. Ritter A.
 v. Frisch.
 = C. G. Frische.
 = Justus Frohbein.

Hr. C. Froberger.
 = G. C. Fröblich.
 = Artemy Frolow.
 = Chariton Frolow.
 = Dmitry G. Frolow.
 = v. Fromhold.
 = D. Fuhrmann.
 G.
 A. C. G.
 Frau v. G.
 Hr. E. Gabler.
 = E. G. Gadilhe.
 = Matwey Galaktionow.
 Luise Galstow.
 Hr. Fedor Galustkin.
 = Carl Gangkow.
 = Christoph Gangkow.
 = H. L. Gawel.
 Donna Gabilow.
 Hr. Geerß.
 = J. Geißelbrecht.
 = H. D. Geist.
 = Joachim Gercken.
 Anna Elis. Gercke.
 Wittwe A. M. Gercken.
 = Arim Gereßkow.
 Hr. Lucas Arim Gercken.
 = Gercke.
 = Secr. Friedr. Germann.
 = Secr. Alexander Germann.
 = Gern.
 = Assessor v. Gerstenmeyer.
 = G. Gerwien.
 = Step. Gekfewitz.
 = Joh. Gey.
 = Geywitz.
 = J. C. Giffhorn.
 = B. A. Gimmerthal.
 = Giercke.
 = J. G. Gister.
 = Gitschenitzky.
 = Iwan Gladkow.
 = J. H. Gläser.
 = Rath C. Gläß.
 = F. Glebow.
 = J. H. Glöckner.
 = Alexey Gnewaschew.
 = Friedr. Göhring.
 = F. Göhs,

Hr. Iwan Golossow.
 = Faden Fedorow Solowin.
 = A. F. Goltz.
 = A. Gordack.
 = Iwan Gorlow.
 = Ueltester H. W. Goronsky.
 = Nikolay Gorschkow.
 = C. L. Gosh.
 = J. G. Gosselmann.
 = J. C. Gothow.
 = Ueltester J. D. Gottfriedt.
 Demoiselle Anna Götz.
 Hr. Alexander J. Göthe.
 = F. Goulert.
 = Franz Grabowsky.
 = G. A. Gräbner.
 = P. F. Gräbner.
 = Stadtbaumeister J. Grän.
 = Grandjean.
 = C. Grankow.
 = Salomon Graß.
 Madame Graßmann.
 Hr. Pawel A. Gratschew.
 = Peter Gratschew.
 Wittwe Graß.
 Hr. Oberpastor C. L. Grave.
 = Alexey Grebenstschikow.
 = Alexand. Grebenstschikow.
 = Grebst.
 Frau Wittwe Greil.
 Hr. Grening.
 = J. W. Griesenberg.
 = C. H. Griesenberg.
 = Maxim Grigorjew.
 = Polykarp Grigorjew.
 = G. W. Grimm.
 = B. C. Grimm.
 = Collegienrath Dr. Grindel.
 = W. Grön.
 Frau Pastorin A. G. Groß.
 Hr. Secrétaire C. Groß.
 = Fr. v. Grote.
 Frau Wittwe A. M. v. Grote.
 Hr. F. D. Groth.
 = Mich. Grotting.
 = J. B. Grovermann.
 = D. G. Gruner.
 = Gruner.
 = J. W. Grünhagen.

Hr. J. W. Caspary.
Frau Wittwe Caviezel.
Hrn. Gebrüder Caviezel.

Hr. Joh. Caviezel.

• Nikolai Chachlow.
• Alexey Charitonow.
• Peter Charlamow.
• Fedor Chlebnik.
• J. J. Chlebnikow.

U. Chrapowigka.
Anna Dor. Christ.

Hr. C. P. Christ.
• Herbert Christiansen.

• F. J. Cölho.

• H. C. Cölho.

• Kathsherr u. Ritter J. J.
Collins.

• P. A. Cornet.

• Cranowsky.

• Oberfiscal u. Ritter J. G.
v. Cube.

• Vice-Gouverneur Hofrath
u. Ritter v. Cube.

• P. Cumming.

D.

U. D.

H. J. D.

Hr. Coll.-Rath v. Dahl.

• George Dahl.

• Dahlcarl.

• Dahlwitz.

• Dalmatow.

Maria Damm.

Karlton Danilow.

Nadin Danilow.

Hr. J. G. Dänneberg.

• E. W. Daubmann.

• E. Daubert.

• F. Daubert.

• A. Douffin.

• Wassily Dechderow.

• G. H. Deeters.

• Dega.

• Gottfried Deimchen.

• J. C. Deltshoff.

• Demidow.

• Condraty Denissow.

• Aeltester J. G. Detenhoff.

• E. M. Dettloffs Wittwe.

Hr. C. Dettloff.

• Jac. Dettlow.

• A. E. Deubner.

• Deubner.

• Deutrich.

Madame Dey.

Dey.

Marja Iwanow. Dsakonowa.

Hr. C. F. Diedrichsohn.

• Dieß.

• G. Dietrich.

• H. Diemel.

• Joh. Jac. Dischinger.

Madame Ditmars, geb. Lind-
ner.

Hr. Richard Dittmer.

• H. G. Dobbert.

• Potap Dawidow Dobrinin.

• Aeltester A. G. Dohnberg.

• Fedot Dolbeschew.

Wittwe Alsimja Dolbeschew.

Hr. Dölle.

• Joh. Georg Dombrowsky.

• B. Dorbeck.

Frau Wittwe D. Dorsch.

Hr. Aeltester M. H. Dosß.

• F. A. Dracheim.

• Kathsh. C. Drachenhauer.

• J. D. Drachenhauer & Co.

• H. R. Drachenhauer.

• H. R. Drachenhauer.

• E. G. Dreß.

• E. W. Drümpelmann.

• Wassily Iwanow Drusch-
nin.

• M. Dsilne.

• Andrey Dubarin.

Se. Excellence der Herr Civil-
Gouverneur Staatsrath

und Ritter J. Du Hamel.

Hr. Stadttheils-Ausseher
Dulzburg.

• Jegor Durginskoy.

• Iwan Petrow Dwolnisch-
nikow.

• Jewdokim Dymow.

• Dr. med. Dyrsen.

• Ebel.

• J. B. Eck.

Hr. Theod. Eck.

• Otto Eckardt.

Madame Julie Eckardt, geb.
Truhart.

Ecken.

Hr. C. W. Eckhoff.

• A. J. Edler.

• Eertmann.

• Egckerts Erben.

• E. Eggers.

• E. L. Eggert.

• J. M. Ehlers.

• H. Ehler.

• Joh. Eichbaum.

• H. B. Eiche.

• E. Eichert.

• E. G. Eichhorn.

• E. H. Eimbecke.

• J. A. Eckström.

• Consul J. L. Ellinger.

• Christ. Emcke.

Wittwe Emcke.

Hr. J. J. Emme.

• J. C. Engel.

• E. G. Engelbrecht.

• E. G. Engell.

Frau Wittwe Engell.

Hr. J. G. Engerer.

• Erichson.

• Christ. Erichson.

• E. Ernst.

• v. Essen.

Frau Kathsh. Joh. v. Essen.

Die Euphonie.

Hr. B. Everts.

• J. A. Eylers.

F.

Hr. P. B. Faber.

• Secretaire C. D. Fabricius.

• Fahl.

• Heiner. Falkenkau.

• Regierungs-Secretaire v.
Fälsing.

Fedorow.

Jakow Fedorow.

Iwan Fedorow.

Stepan Fedorow.

Sachar Fedosjew.

Hr. A. Fehrmann.

Hr. C. F. Grünwald.
 = M. H. Grunp.
 = D. Güllner.
 = G. Gundelach.
 = J. G. Günsche.
 = H. C. Günther.
 = Rath Günsel.
 = Jacob Gürgens.
 = E. L. Gürgens.
 = Aftafey Guryfchew.
 = E. D. v. Gutzeit.
 H.

J. F. H.
 J. G. H.
 G. B. H.
 P. H.
 Z. H.

Hr. Maurer-Meister J. G.
 Haacke.
 = Steinhauer A. A. Haake.
 Frau Wittwe A. C. Habertorn.
 Hr. W. Haberland.
 = H. A. Hach.
 = W. F. Häcker.
 = J. Hänfcl.
 = Ch. M. Hänfcl.
 = J. G. Häffner.
 = J. G. Häfferberg.
 = R. C. Häfferberg.
 = J. v. Hagelström.
 = D. H. Hagen.
 = Joh. Christ. Hagen.
 = E. Hahr.
 = E. L. Haken.

Frau Wittwe W. M. Haken.
 Hr. E. Haken.
 Ce. Excellence der Herr Vice-
 Admiral u. Ritter v. Hall.
 Hr. M. Hammer.
 = D. Hauff.
 = Rath P. D. Hardenack.
 = H. C. Harnack.
 = J. C. Harraß.
 = Harraß.
 = J. J. Harraß.
 = Buchhändler Hartmann.
 = Pastor Hartmann.
 = J. A. W. Hartmann.
 = F. Hartmeyer.

Hr. Schiff-Capitaine Has-
 hagen.
 = J. W. Hasselfuß.
 = Hath.
 = J. G. Hauffe.
 = E. G. Hauffe.
 = F. G. Hausmann.
 = John Hay.
 = E. W. Hay.
 Frau Wittwe A. G. Hayen.
 Demoiselle Hayen.
 Hr. Regierungs-Secretaire A.
 Hehn.

= Heinrichsohn.
 = Heinrichsen.
 = Heil.
 = Joh. Heißler.
 Katharina Helbig.
 Hr. D. Hell.
 = Hellenboldt.
 = Joh. Mich. Helmbold.
 = Altester C. G. Henning.
 = Oberlehrer J. J. Henschler.
 = E. F. Hensell.
 = E. Henze.
 = E. W. Heptner.
 = E. G. Herrmann.
 = G. B. Herrmann.
 = W. Herrmann.
 = G. A. Herting.
 = J. B. Herzog.
 = Anton Heß.
 = Joh. Gottl. Heß.
 = Hesse.
 = Heubel.
 = M. L. Hevelcke.
 = Advokat A. Hevelcke.
 = Advokat Heydenreich jun.
 = Adv. G. H. Heydenreichsen.
 = A. C. Heydenreich.

Anna Heydtmann.
 Hr. F. W. Heydtmann.
 = J. G. Heyer.
 = Carl Aug. Heyne.
 = Altester J. F. Hielbig.
 = J. G. Hielbig & Co.
 = Hielbig.
 = E. F. Hildebrand.
 Madame J. C. Hill, geb. Kruse.

Hr. T. Hill.
 = N. Hill.
 = Hiller.
 = A. Hippius.
 = E. E. Hirschfeld.
 = Moritz Hirschfeld.
 = Lit. Rath Hofland.
 = Joh. Friedr. Hoffmann.
 = Alexander Hoffmann.
 = G. W. Hoffmann.
 = Hoffmann.
 = H. Höfft.
 = Secretaire C. Hollander.
 = E. Hollander.
 = Altester J. H. Hollander.
 Madame Karol. Amalia Hol-
 lander, geb. Stumpf.
 Hr. F. H. Holm.
 = B. F. Holm.
 = M. Holst.
 = Secretaire C. v. Holst.
 = Joh. Wal. Holst.
 = Altester J. G. Holste.
 = E. F. Holz.
 = Joh. F. Holz.
 = H. P. Hoppe.
 = Sattlermeister Hoppe.
 = Horack.
 = Horbaczewsky.
 = E. L. Hornemann.
 Frau M. E. v. Huhn, geb. v.
 Barber.
 Hr. Coll. Rath u. Ritter Dr.
 v. Huhn.
 = Präsident G. v. Hühne.
 = J. E. v. Huickelhoven.
 = B. E. Huldgren.
 = J. F. Hülßen.
 = Richard Hunt & Co.
 J.

M. N. J.
 Hr. Joh. Abr. v. Jacobs.
 = J. E. Jacobs.
 = A. W. Jacobs.
 Frau Wittwe Jacobs.
 Hr. Joh. Martin Jacobssohn.
 = Carl Jacobssohn.
 = J. Jacobssohn.
 = Jäger & Co.

Madame Jahn.
 Fedor Jakowlew.
 Stepan Jakowlew.
 Nikita Jakowlew.
 Kirilla Jakowlew.
 Hr. Lieutenant Jakowlew.
 = Joh. Jancke.
 = Joh. Janckwig.
 = Valentin Janowitsch.
 = Janowsky.
 = D. G. Jansen.
 = C. H. Jansen.
 = E. B. Jansen.
 = Dementy Tichanow Jasch-
 kin.
 = F. L. A. Jcker.
 = Jodznowsky.
 Jessen Jesimow.
 Wassily Jesimow.
 Peter Jegorjew.
 Hr. J. M. Jenny.
 = E. H. Jensen.
 = Jeropkin.
 = Polizei-Meister A. v. Ignat-
 jew.
 = Grigory Ignatjew.
 = G. Jkawi.
 = Login Jkonikow.
 = G. Jlsch.
 = Iwan Jljinsky.
 = Christoph Johannsen.
 = E. W. Johannsohn.
 Madame Johanson.
 Demoiselle Johanson.
 Hr. M. E. Johanson.
 = Heint. Johnson.
 = C. F. Johnson.
 = H. Josbächer.
 Verwittwete Frau Pastorin Jo-
 sephi.
 Wassily Jpatow.
 Hr. C. N. Jmer.
 Frau Obristln v. Julianoff.
 Hr. G. G. Jungmeister.
 = A. v. Jürgensonn.
 = J. Jürgenssen.
 = Jürgensson.
 Agrafena Jusow.
 Wittwe Urina Iwanowa.

Hr. Andron E. Iwanow.
 Stepan Iwanow.
 Andrey Iwanow.
 Andrey Iwanow.
 Michaila Iwanow.
 Kirisan Iwanow.
 Alexandra Iwanow.
 Hr. J. G. Iwanowsky.

R.

A. M. R.
 Hr. Notaire M. G. Rabe.
 = A. B. Rählbrandt.
 = Nic. Rähf.
 = J. E. Rahl.
 = Anton Rakulin.
 = C. J. Rälberer.
 = Balthasar Ralkbrenner.
 = Sam. Ralning.
 = J. Ralning.
 = Garassim Ramarin.
 Madame Raminisky.
 Hr. A. Rammer.
 = F. G. Rämpffe.
 = Artemy Kapitanow.
 = Semen Karassew.
 A. H. Rarg.
 Hr. Wassily Rarnilow.
 = F. M. Rarum.
 = Maxim Rarjow.
 = Jfow Iwanow Rarjow.
 = J. D. Rasack.
 = Dan. Rasack.
 = Rasanzow.
 = Peter Jesimow Raschin.
 = Rastieny.
 = W. Rattmann.
 = Georg Rauffert.
 = E. Raull.
 = Friedr. Rausch.
 = Capitaine A. Rawelin.
 = E. Rehlmann.
 = E. Reitsch.
 = Reke.
 = Renglin.
 = Joh. Rerkowius.
 Amal. Dor. Rerkowius.
 Hr. J. G. Kersten.
 = A. W. Kersten.

Hr. Coll.-Assessor u. Ritter M.
 v. Kessler.
 = P. H. Kestner.
 = Joh. Ketterer.
 = Stellvertretender Gouver-
 nements-Schulen-Direk-
 tor Keusler.
 = J. J. Kibach.
 = Carl Kibbel.
 = Hartwig Kiecheben.
 = Fried. Kielstrem.
 = Joh. Heint. Kien.
 = Kiene.
 = Kieselring.
 = M. Kilb.
 = Nadin Kilm.
 = Kindling.
 = G. King.
 = M. E. W. Kirchhoff.
 = Kirchner.
 = Jegor Kirilow.
 = C. B. Kirsstein.
 = Carl Gottlob Kirsstein.
 = M. Kirsstein.
 = Carl Kittchen.
 = F. W. Klappmeyer.
 = Altester J. J. Klags.
 = C. M. Klags.
 = J. Klags.
 = J. E. v. Klags.
 = Kleberg & Co.
 = A. M. Kleberg.
 = M. Kleberg.
 = J. A. Klein.
 = Kleinert.
 = Gotthard Kleis.
 = Georg Kleis.
 = Kasma Jw. Klefow.
 = Parfen Klefow.
 = G. H. Klepper.
 = J. H. Klockow.
 = Martin Kldg, Löffel-Mei-
 ster.
 = Joh. Kluge.
 = Kluge.
 = Altester J. G. Knaak.
 A. E. Knieriem.
 Hr. J. A. Knobel.
 = Joh. Hein. Koch.

Hr. C. F. Grünwald.
 = N. H. Grunp.
 = D. Gullner.
 = G. Gundelach.
 = J. G. Günsche.
 = H. C. Günther.
 = Rath Gungel.
 = Jacob Gürgens.
 = C. T. Gürgens.
 = Alstafey Guryshew.
 = C. D. v. Gutzeit.
 H.

J. F. H.
 J. G. H.
 G. B. H.
 P. H.
 T. H.
 Hr. Maurer-Meister J. G.

Haacke.
 = Steinhauer A. A. Haake.
 Frau Wittwe A. C. Haberkorn.

Hr. W. Haberland.

= H. A. Hack.
 = W. F. Häcker.
 = J. Hänsell.
 = Ch. W. Hänsell.
 = J. G. Häfner.
 = J. C. Hafferberg.
 = R. C. Hafferberg.
 = J. v. Hagelsiröm.
 = D. H. Hagen.
 = Joh. Christ. Hagen.
 = E. Hahr.
 = C. T. Haken.

Frau Wittwe W. M. Haken.

Hr. C. Haken.

Se. Excellence der Herr Vice-
 Admiral u. Ritter v. Hall.

Hr. M. Hammer.

= D. Hanff.
 = Rath P. D. Hardenack.
 = H. C. Harnack.
 = J. C. Harras.
 = Harras.
 = J. J. Harras.
 = Buchhändler Hartmann.
 = Pastor Hartmann.
 = J. A. W. Hartmann.
 = F. Hartmeyer.

Hr. Schiff's Capitaine Haas-
 hagen.

= J. W. Hasselkus.
 = Rath.
 = J. G. Hauffe.
 = C. G. Hauffe.
 = F. G. Hausmann.
 = John Hay.
 = C. W. Hay.

Frau Wittwe A. G. Hayen.

Demoiselle Hayen.

Hr. Regierungs-Secretaire A.
 Hehn.

= Heindrichsohn.
 = Heinrichsen.
 = Heil.
 = Joh. Heisler.

Katharina Helbig.

Hr. D. Hell.

= Hellenboldt.
 = Joh. Mich. Helmbold.
 = Altester C. G. Henning.
 = Oberlehrer J. J. Henschler.
 = C. F. Hensell.
 = E. Henze.
 = C. W. Heptner.
 = C. G. Herrmann.
 = G. B. Herrmann.
 = W. Herrmann.
 = G. A. Herting.
 = J. B. Herzog.
 = Anton Heß.
 = Joh. Gottl. Heß.
 = Hesse.
 = Heubel.

= M. L. Hevelcke.

= Advokat A. Hevelcke.

= Advokat Heydenreich jun.

= Adv. G. H. Heydenreichsen.

= A. C. Heydenreich.

Anna Heydtmann.

Hr. F. W. Heydtmann.

= J. G. Heyer.
 = Carl Aug. Heyne.
 = Altester J. F. Hielbig.
 = J. G. Hielbig & Co.
 = Hielbig.
 = C. F. Hildebrand.

Madame J. C. Hill, geb. Kruse.

Hr. T. Hill.

= N. Hill.

= Hiller.

= A. Hipplius.

= C. E. Hirschfeld.

= Moritz Hirschfeld.

= Tit. Rath Hofland.

= Joh. Friedr. Hoffmann.

= Alexander Hoffmann.

= G. B. Hoffmann.

= Hoffmann.

= H. Höfft.

= Secretaire C. Hollander.

= C. Hollander.

= Altester J. H. Hollander.

Madame Karol. Amalia Hol-
 lander, geb. Stumpf.

Hr. F. H. Holm.

= B. F. Holm.

= M. Holst.

= Secretaire C. v. Holst.

= Joh. Val. Holst.

= Altester J. G. Holste.

= C. F. Holz.

= Joh. F. Holz.

= H. P. Hoppe.

= Sattlermeister Hoppe.

= Horack.

= Horbaczewsky.

= C. L. Hornemann.

Frau M. E. v. Huhn, geb. v.
 Barber.

Hr. Coll. Rath u. Ritter Dr.
 v. Huhn.

= Präsident G. v. Hühne.

= J. T. v. Huickelhoven.

= B. E. Huldgren.

= J. F. Hülfsen.

= Richard Hunt & Co.

J.

M. N. J.

Hr. Joh. Abr. v. Jacobs.

= J. C. Jacobs.

= A. W. Jacobs.

Frau Wittwe Jacobs.

Hr. Joh. Martin Jacobssohn.

= Carl Jacobssohn.

= J. Jacobssohn.

= Jäger & Co.

Madame Jahn.
 Fedor Jakowlew.
 Stepan Jakowlew.
 Nikita Jakowlew.
 Kirila Jakowlew.
 Hr. Lieutenant Jakowlew.
 = Joh. Jancke.
 = Joh. Janckwitz.
 = Valentin Janowitsch.
 = Janowsky.
 = D. G. Jansen.
 = E. H. Jansen.
 = C. B. Jansen.
 = Dementy Tichanow Jaskch.
 kin.
 = F. L. A. Jcker.
 = Jdzynowsky.
 Jessen Jefimow.
 Wassily Jefimow.
 Peter Jegorjew.
 Hr. J. M. Jenny.
 = E. H. Jensen.
 = Jeropkin.
 = Polizei-Meister A. v. Ignatjew.
 = Grigory Ignatjew.
 = G. Iskawitz.
 = Login Ikonitow.
 = G. Ilisch.
 = Iwan Iljinsky.
 = Christoph Johannsen.
 = E. W. Johannsohn.
 Madame Johanson.
 Demoiselle Johanson.
 Hr. M. C. Johanson.
 = Heintr. Johnson.
 = E. J. Johnson.
 = H. Josbächer.
 Verwitwete Frau Pastorin Josephi.
 Wassily Ipatow.
 Hr. E. R. Irmer.
 Frau Dbristia v. Julianoff.
 Hr. G. G. Jungmeister.
 = N. v. Jürgensonn.
 = J. Jürgenssen.
 = Jürgensson.
 Ugrasena Jusow.
 Wittwe Urina Iwanowa.

Hr. Andron E. Iwanow.
 Stepan Iwanow.
 Andrey Iwanow.
 Andrey Iwanow.
 Michaila Iwanow.
 Kirssan Iwanow.
 Alexandra Iwanow.
 Hr. J. G. Iwanowsky.

R.

A. M. R.
 Hr. Notaire M. G. Rabe.
 = A. B. Rählbrandt.
 = Ric. Rähf.
 = J. E. Rahl.
 = Anton Rafulin.
 = E. J. Rälberer.
 = Balthasar Ralkbrenner.
 = Sam. Kalning.
 = J. Kalning.
 = Garassim Kamarin.
 Madame Kaminsky.
 Hr. A. Kammer.
 = F. G. Kämpffe.
 = Artemy Kapitanow.
 = Semen Karassow.
 A. H. Karg.
 Hr. Wassily Karnilow.
 = F. M. Karum.
 = Maxim Karzow.
 = Ikon Iwanow Karzow.
 = J. D. Kasack.
 = Dan. Kasack.
 = Kasanzow.
 = Peter Jefimow Kaschin.
 = Kassieny.
 = W. Kattmann.
 = Georg Kauffert.
 = E. Kaul.
 = Friedr. Kausch.
 = Capitaine A. Kawelin.
 = E. Kehlmann.
 = E. Keitsch.
 = Kefe.
 = Kenglin.
 = Joh. Kerkowius.

U. H. Karg.

Umal. Dor. Kerkowius.
 Hr. J. S. Kersten.
 = A. W. Kersten.

Hr. Coll.-Assessor u. Ritter M.
 v. Kefler.
 = P. H. Kestner.
 = Joh. Ketterer.
 = Stellvertretender Gouvernements-Schulen-Direktor Keußler.
 = J. J. Kibach.
 = Carl Kibbel.
 = Hartwig Kichheben.
 = Fried. Kiehlstrem.
 = Joh. Heinr. Kien.
 = Kiene.
 = Kieselung.
 = M. Kilb.
 = Madin Kili.
 = Kindling.
 = G. King.
 = M. C. W. Kirchhoff.
 = Kirchner.
 = Jegor Kirilow.
 = E. B. Kirstein.
 = Carl Gottlob Kirstein.
 = M. Kirstein.
 = Carl Kirtchen.
 = F. W. Klappmeyer.
 = Altester J. J. Klagö.
 = E. M. Klagö.
 = J. Klagö.
 = J. E. v. Klagö.
 = Kleberg & Co.
 = A. M. Kleberg.
 = N. Kleberg.
 = J. A. Klein.
 = Kleinert.
 = Gotthard Kleis.
 = Georg Kleis.
 = Kasma Jm. Klefow.
 = Parfen Klefow.
 = G. H. Klepper.
 = J. H. Klockow.
 = Martin Klobz, Löffel-Meister.
 = Joh. Kluge.
 = Kluge.
 = Altester J. G. Knaak.
 A. S. Knieriem.
 Hr. J. A. Knobel.
 = Joh. Hein. Koch.

Hr. Koch.
 = Dr. med. Köchert.
 = A. G. Köchert.
 = M. W. Köhn.
 Frau Coll. Kathin J. E. von
 Köhler.

Hr. A. F. Kohnmann.
 = C. C. Kohnmann.
 = C. G. Kohnmann.
 = J. W. Kohnmann.
 = Peter Koforewsky.
 = Advokat Kolesky.
 = Iwan Kolosoff.
 = Jegor Grigorj. Kolspakow.
 = Parion Kolspakow.
 = F. J. Kolz.
 Witwe Kohnmann.

Kondrat.
 Kondrat.

Hr. P. E. Kondratjew.
 = Parfen Kondratjew.
 = Aeltester D. L. König.
 = Nath E. L. König.

Frau Wittwe König.

Hr. Leon Kopenkin,
 = H. E. Köppl.
 = E. Kopprasch.
 = Heint. Kopprasch.
 = J. D. Kornmann.
 = G. Korth.
 = Dmitry A. Koscheurow.
 = Nic. Phil. Koschin.
 = Sem. Luk. Koslow.
 = F. Koslowsky.
 = Kosnick.
 = Nikita Kotschanow.
 = J. L. Rowalew.
 = Heinrich Krafft.
 = C. F. Kraich.
 = J. Krafau.
 = F. Krafau.
 = Fedor Kralawzow.
 = Jakob Kramer.
 = Fedor Jak. Krasawzow.
 = v. Krasnikow.
 = Joh. C. Krastig.
 = Jak. Krastig.
 = Kräger.
 = Jakob Krägschmer.
 = E. F. Krause.

Hr. J. E. Krempien.
 = A. F. Kref.
 = Krefzer.
 = Gotthard Kreusch.
 = N. Krenenberg.
 = Consul Nic. Kriegsmann.
 = Jermolay Kristunow.
 = Ossip Alexej. Kristoforow.
 = Rathsherr Adam Kröger.
 = Rathsherr P. E. Kröger.
 = J. H. Kröger.
 = A. Kröger.

Frau Wittwe C. v. Kröger.
 Maria Kröhl.

Hr. J. E. Krüger.
 = C. A. Krüger.
 = Carl Krüger.
 = F. G. Krüger.
 = Joh. Krühse.
 = Otto Krühse.
 = Joh. Kruse.
 = A. Kruse.
 = Bernhard Kruse.
 = Andrey Krylow.
 = Aeltester M. A. Kugler.
 = Secrétaire C. Kühn.
 = D. C. Kühnau.
 = E. Kühne.
 = Garassim Kulikow.

Helena Kultischew.

Hr. Kummerau.
 = Kunstmann.
 = Samuel Kungendorff.
 = Aeltester Künzeli.
 = Julius Kupffer.
 = Sergey Ignatjew Kupria-
 now.
 = Iwan Wassilj. Kurbatow.
 = Dmitry Kurmanow.
 Hrn. Gebrüder Kurmanow.
 Hr. Pawel Kurtshin.
 = Staatsrath u. Ritter Dr.
 Kurzwig.
 = Iwan Petrow Kusmin.
 = Leon Iwanow Kurnezow.
 = H. C. Kuske.
 = A. N. Kyber.
 = E. Kyber.
 = P. N. Kymmel.

L.

G. H. L.
 N. L.
 J. C. L.
 J. L.

Hr. Iwan Labutin.
 = Tit. Nath E. Lado.
 = Notaire A. E. Lado.
 = J. H. Läser.
 = Andrey Iwanow Lamtjew.
 = Ilya Iwanow Lamtjew.

Das Landrath's-Collegium.

Hr. Landsberg.
 = Notaire J. A. Lang.
 = C. H. Lang.
 = Rathsherr E. Lange.
 = J. G. Lange.
 = J. C. Lange.
 = E. C. Lange.

Langen's Erben.

Hr. Dr. med. u. Ritter Lan-
 genbeck.

= J. G. P. Langer.
 = J. Friedr. Langewitz.
 = Peter Langewitz.
 = J. L. Langewitz.
 = Ferd. Langewitz.
 = J. Langhals.
 = Leon Iwanow Lapin.
 = A. E. Laschowsky.
 = Kirill Lasowsky.
 = L. G. Lau.

Frau Wittwe A. M. Lau.

Hr. Coll. Kath u. Ritter J. v.
 Laube.

= R. Laurenty.
 = Aeltester P. D. Lautier.
 = Ulimpy Lawrentjew.
 = Herman Lehmann sen.
 = H. C. Lehmann.
 = Joh. C. Lehmann.

Katharina Leib.

Hr. F. Leibe.
 = G. S. Leiner.
 = Leiste.
 = Lembecke.
 = J. M. Lemcke.
 = J. J. Lemcke.
 = Coll.-Assessor v. Lenz.

Hr. Coll.-Rath J. C. v. Lenz.
 = Hofrath C. H. E. v. Lenz.
 = H. Lenz.
 = Alexander Leontjew.
 = Pawel Fed. Leontjew.
 = Iwan Iwanow Leontjew.
 = Iwan Fed. Leontjew.
 = E. v. Lessing.
 = M. Leth.
 = J. Leth.
 = Magnus Lewisohn.
 = F. Lenbold.
 = E. A. Liera.
 = Joh. H. Linde.
 = Andr. Linde.
 = Diedr. Jac. Linde.
 = Joh. For. Lindebladt.
 = A. Lindehn.
 = C. J. de Linden.
 = A. W. Liß.
 = Lobach.
 = Lober.
 = Lorch.
 = J. Lorch.
 = E. W. Lösewig.
 = C. E. Lösewig.
 = Paul Loß.
 Frau wirkf. Staatsrätthin v.
 Löwis, geb. v. Schick.
 Hr. Obrister v. Löwis.
 Sophia Lübbe.
 Hr. Christ. Heinr. Lübbert.
 = J. Lübeck.
 = Nic. Lubrecht.
 = Heinr. Lucht.
 = P. J. Luckß.
 = J. C. Lüderwaldt.
 = Altester E. C. Ludwig.
 = F. M. Ludwig.
 = W. J. Ludwig.
 = Lusinow.
 = E. Lütkenß.
 = H. Lutz.
 = Rathsherr u. Ritter A. G.
 Lutzau.

M.

G. M.
 J. M.

Hr. P. Mahler.
 = Mofarow.
 = Sinogey Mafarow.
 = M. Mafowsky.
 = P. C. Malchau.
 = Auditeur Malnowesjew.
 = Gouv.-Secrétaire v. Ma-
 lychewitsch.
 = Nicol. Männchen.
 Frau Wittwe G. Manick.
 Hr. Jegor Markelow.
 = Dr. med. C. Marniß.
 = J. Marschalck.
 = J. J. Martens.
 = Martuschewitsch.
 = Marty.
 = J. C. Maschinsky.
 = Masenewsky.
 = Iwan Maslennikow.
 = Dominik Masnewsky.
 = Alexey Ossipow Matschin.
 = C. L. Mauer.
 = Sergey Maximow.
 = Dr. med. Mebes.
 Wittwe Meien.
 Hr. C. v. Meiners.
 = J. F. Meinshausen.
 = Rathsherr u. Ritter C. G.
 Meingen.
 = Meinin.
 = Timofey Meinin.
 = Graf Mellin.
 = H. Melzer.
 = Altester H. S. Mende.
 = W. F. Mende.
 = v. Mengden.
 = G. Menße.
 = J. G. Mengel.
 = J. M. Mengendorff.
 = J. A. Mengendorff & Co.
 = Dr. med. Mercklin.
 = C. L. Mercklin.
 = J. C. Merckner.
 = A. Meredig.
 = Iwan Merkuljew.
 = Anton Merkuljew.
 = Afanassy Merkuljew.
 = Kasma Merkuljew.
 = E. W. Mertke.

Hr. F. Mertens.
 Das Amt der Salz- und Korn-
 messer.
 Hr. Jesim Mesnikow.
 Anna Messom.
 Hr. Joh. Meuscow.
 = Meul.
 = F. Meuschen.
 = J. C. Meuschen.
 = C. Meuschen.
 = H. E. C. Meuschen.
 Frau Wittwe Meuschen.
 Hr. J. D. Meyer.
 Demoiselle Anna Meyer.
 Hr. Tit. Rath u. Ritter v.
 Meyer.
 = F. Faver Meyer.
 = Meyer.
 = J. Meyer.
 = F. A. Meyer.
 = P. Meyer.
 = W. F. Michaelis.
 = J. C. H. Michaelis.
 Michaila.
 Hr. Michelsen.
 = Timofey Milkowsky.
 = Philipp Milkowsky.
 Katharina Milln.
 Hr. J. G. Minus.
 = Carl Leop. Minsterleibt.
 Wittwe Miron.
 Hrn. Mitchell & Co.
 Hr. J. A. Möhrmann.
 = M. W. Möhrmann.
 = Andr. Molien.
 = J. Molloth.
 = F. Morgenstern.
 = Sacher Muchin.
 = G. Müller.
 = Pastor D. C. Müller.
 = J. C. D. Müller.
 = C. F. H. Müller.
 = J. Müller.
 = Kaffeehalter Müller.
 = F. W. Müller.
 = Mathäus Müller.
 = Dr. med. Müller.
 = Müller.
 = J. F. Müller.

Hr. Aeltester H. L. Munder.
 = Joh. Munde.
 = Zimmermeister Munder.
 = Prof. Fed. Munin.
 = J. A. Müny.
 = S. F. Muschat.
 Frau Wittwe Muyschel.
 Elisabeth Mylius.
 Mehrere mit dem Zeichen R. R.

R.

J. C. R.
 R. R.
 Hr. F. Ragell.
 = Fedor. Rafarow.
 Frau Generalin Raumoff.
 Hr. J. G. Reander.
 Frau Wittwe Joh. Reese.
 Hr. Ric. Reese.
 = D. A. Reese.
 = Artamon Resodomow.
 = Wassily Jegorow Resodomow.
 = Danila Restorow.
 = E. Neudahl's Erben.
 Demoiselle Neudahl.
 Hr. Dr. H. Neumann.
 = J. W. F. Neumann.
 = Joh. Friedr. Neumann.
 = J. G. Neumann.
 = F. L. Neumann.
 = J. C. Neunzig.
 = Nezinson.
 = E. Niederlau.
 = Rathsherr u. Ritter Niemann.
 = Ludwig Niemann.
 = D. Niemann.
 = P. W. Niemeyer.
 = Jakow Nikiforow.
 = Karion Nikiforow.
 = Fedull Nikitin.
 = Alexander Nikolajew.
 = Nimse.
 = M. C. A. Nissen.
 = J. A. Noack.
 = Möffel.
 = J. U. Nosty.
 = Stepan M. Nowikow.

Hr. Nowikow.
 = Wassily Nowikow.
 D.
 E. J. D.
 J. C. D.
 Hr. Obendorfer.
 = J. C. Delsner.
 = J. G. Dhmanna.
 = Iwan Dkonischnikow.
 = A. Didekop.
 = E. W. Drloffsky.
 = H. Drth.
 = Jakow Dssipow.
 = Joh. E. Dst.
 = Friedr. Dsterloff.
 = Gottfried Dstwald.
 = Ditto.
 = J. C. Ditto.
 P.

M. G. P.
 E. F. P.
 Dem. Pr. . . t.
 G. G. P.
 S. G. P.
 Hr. G. P. Friedr. Paap.
 Madame Paap.
 Wittwe Karol. Palischewsky.
 Hr. Ric. Jac. Pampe.
 = M. R. Pampo.
 = S. S. Pan.
 = Joh. M. Pander.
 = Panfilow.
 Frau Witwe Panin.
 Hr. Panin.
 = Notaire J. G. Pape.
 = Iwan Papin.
 = Jakow Parfenow.
 = Samuel E. Paris.
 = Ferapont Semenow Paschuchow.
 = E. F. Paul.
 = E. A. Paul.
 = Aeltester F. W. Pauli.
 = Dr. med. J. Paulson.
 = Wassily Pawlow.
 = Andrey Pawlow.
 = H. J. Pawlowsky.
 = E. Penigkau.
 = G. Penigkau.

Hr. Pernakof.
 = Daniel Perzh.
 = Nikita Perwow.
 = Modestus Peslaef.
 = E. Peters.
 = Gouv. Procureur, Hofrath und Ritter G. v. Petersen.
 = G. F. Petersen.
 = Joh. Petersohn.
 = Andr. Petersohn.
 = G. J. Petri.
 = Wassily Petrow.
 = Stepan Petrow.
 = Fedor Petrow.
 = G. Pfab.
 = E. R. Pfab.
 Madame E. Pfab.
 Hr. Advokat J. C. Pfannstiel.
 = F. W. Pfeiffer.
 = J. G. Pfeil.
 = E. Pfizer.
 = Pfob.
 = E. Pfugner.
 = Maurer Phielip.
 = Nikolan Philippow.
 = M. H. Philipsen.
 = F. Picht.
 = J. C. Pickardt.
 = Ob. Pater Pietraszewski.
 = Andrey Michail. Piminow.
 = E. R. Pirang.
 = Iwan Pissarew.
 = A. v. Pistohlkors.
 = v. Plater.
 = Plath.
 = Notaire E. Plato.
 = J. Pochwalla.
 = Fr. Pohl.
 = Aeltester G. Pohrt.
 = Jesim Polakow.
 = Rath Polzig.
 = Ponchet.
 = F. W. Poorten.
 = M. A. Poorten.
 = Herrmann Poorten.
 = J. G. Poorten.
 = M. Poorten.
 = Eugen Poorten.
 = Mich. Rifonow Popadbin.

Hr. Sawa Xenow Popow.
 = Iwan Popow.
 = Nikifor Popow.
 = Dr. Poppe.
 = Im. Grigorjew Posnäkow.
 = Michaila Potapow.
 = Iwan Iwanow Potapow.
 = Wassily Potorotschin.
 = B. G. Prätorius.
 = A. F. Presh.
 = Prestiot.
 = J. D. Pries.
 = Prinon.

Prochor.

Hr. Terenty Prochorow.
 Praskowja Prochorowa.

Hr. W. Proctor.

= Nikita Proskakow.
 = Prozenko.
 = Fedor Sem. Pseltshin.
 = Paw. Fadejew Pugowisch-
 nikow.
 = Pulpe.
 = E. J. Pychlau.
 = A. Pychlau.
 = Ältester Th. Pychlau.
 = Frau Witwe A. E. Pychlau.

D.

Hr. Quersfeldt.
 = Qwandt.

R.

F. B. R.
 Frau Bürgermeisterin Raawe.
 Hr. J. G. Raawe.
 = G. Rab.
 = J. v. Radecky.
 = D. H. Radecky.
 = Nicol. Radezky.
 = Hofr. u. Ritter Dr. med.
 v. Ramm.
 Frau Hofrätin v. Ramm, geb.
 v. Gölldenhoff.
 Hr. C. E. Rande.
 = Berg Rapoport.
 = Gebrüder Rapp.
 = Rasche.
 = Iwan Rasputin.
 = J. D. Rathke.

Hr. J. B. Rathke.

= E. H. Rauch.
 = E. H. Berens v. Rauten-
 feld.
 = E. Rebentisch.
 = P. Reich.
 = E. Reich.
 = Rathsherr u. Ritter M. E.
 Reimers.
 = R. E. Reimers.
 = Obristleutnant u. Ritter
 v. Reinecke.
 = W. Reinicke.
 = Reiskner.
 = Relling.
 = Secretair J. E. Remmert.
 = A. R. v. Kennenkampf.
 = Oberlehrer Dr. Renninger.
 Madame Juliane Renny.
 Hr. James Renny.
 = George Renny & Co.
 = Advokat Reppun.
 = v. Reusner.
 = G. G. Reyher.
 = P. D. Reyher.
 = Ch. Reyher.
 = A. E. Rhode.
 = J. E. Richter.
 = J. S. Richter.
 = A. F. Richter.
 = S. v. Richter.
 = Herrn. Fr. Richter, Tisch-
 lermeister.
 = D. G. Richter.
 = C. E. Rickmann.
 = A. F. Rickmann.
 = A. E. Rickmann.
 = M. S. Rickmann.
 = R. W. Rickmann.
 = Ries.
 = G. Rinck.
 = B. Rindermann.
 = Ringe.
 = G. W. Rinneberg.
 = W. C. Rinneberg.
 = A. F. Rittbes.
 = Rizzoni.
 = Lit. Rath Robert.
 = J. A. Rode.

Hr. A. J. Röber.

= Albinus Röber.
 = F. Roscke.
 = J. G. Rohl.
 = F. W. Rohl.
 = J. C. D. Rohl.
 = Peter Rohlf.
 = J. Röbner.
 = J. J. Röhr.
 = Bürgermeister u. Ritter J.
 J. Rolsfenn.
 = G. A. Rolsfenn.
 = J. H. Roose.
 = Rösch.
 = G. Th. Rose.
 = Röse.
 = B. G. Rosenberg.
 = H. Rosenberg.
 = Friedr. Rosenkranz.
 = Advokat J. G. Roth.
 = Kreislehrer Roth.
 = J. Rothenburg.
 = E. J. Rückauff.
 = J. A. Rücker.
 = S. Rueby.
 = J. C. Rubloff.
 = D. Rupertti.
 = J. Rutenberg.
 = Ruttich.
 = H. W. Rug.

S.

S.

C. S.
 G. S.
 G. D. S.
 G. S.
 Sch.
 St — r.
 S — ran.
 M. T. St.
 Hr. J. D. Sacharewsky.
 = D. H. Sadowsky.
 = Fedot Sasiow.
 = Th. Sähl.
 = Iwan Saizow.
 = Anissim Saizow.
 = J. H. Saller.
 = J. Salomon sen.
 = M. Salomon jun.

Hr. J. S. Salve.

= Samarajew.
= Fedor Samoilow.
= Sanden.
= J. C. Sander.
= H. Sander.
= H. Sanders.
= Sandt.
= Iwan Santowsky.
= Ludwig Santowsky.
= Peter Sarning.
= Nath. C. Sarnow.
= Joh. Peter Sarring.
= Afanassy Sasonow.
= Peter Sawastjew.
= Fedor Sawerin.
= Filaret Sawerkin.
= J. Schablowsky.
= Timofey Schamachanskoy.
= Grig. Stepanow Schanin.
= Sergen Schaposchnikow.
= J. G. Schellenberg.
= Peter Schelochowzow.

Urina Scheltow.

Hr. Kusma Scheltow.

= Alex Scheltow.
= Jefrem M. Scheluchin.
= W. J. Scheluchin.

Mawra Scheluchin.

Hr. C. Schenck.

= W. C. Schenck.
= J. F. Schencke.

Annette Schencke.

Hr. J. P. Scherl.

= Theod. Schermer.
= v. Scheumann.
= Dmitry Nikitin Schibel.
= C. G. Schidun.
= J. C. Schieler.
= Schilhorn.
= Demjan Schilkin.
= C. A. Schilling's Frau Witwe.
= E. Schilling.
= Iwan Tich. Schirafin.
= Dmitry Schirafin.
= Pastor Schirren.
= H. C. Schirren.
Frau Witwe Schirren.

Hr. Franz Schister.

= Timofey Schiwikin.
= J. F. G. Schlechte.
= Arnold Schlechte.
= Dber-Rot. G. Schlichting.
= Coll.-Secretair C. Schlichting.
= A. C. Schligt.
= Schlocker, Pfeifenkünstler.
= C. Schlüßelberg.
= Detlov Schlottfeld, Gastwirth.
= C. P. Schlüter.
= Schmager.
= A. Schmahling.
= Joh. H. Schmidt.
= J. J. Schmidt.
= A. G. Schmidt.
= Aug. Schmidt.
= Mart. Christ. Schmidt.
= Friedr. Wilh. Schmidt.
= Joachim Schmidt.
= George F. Schmidt.
= Kreis-Rentmstr. Schmid.
= Secretaire Schmiedel.
= E. U. Schmol.
= Henning Schmölling.
= G. Schnabel.
= Friedr. Schnabel.
= F. W. Schnakenburg.
= J. P. Schnee.
= W. G. Schneider.
= B. H. Schnobel.
= G. H. Schönfeldt.
= A. v. Schouls.
= Schrader.
= Schreder.
= H. A. Schreiber.
= G. Schrenck.
= Rittmeister Theod. H. von Schröder.
= J. G. Schröder.
= E. Schröder.
= J. D. Schröder.
= C. G. Schröder.
Frau Witwe Schröder.
Hr. Schröder.
= Joh. Heinr. Schröder.
= Nikolay Schtscheglow.

Hr. Jakow Schtschennikow.

= Joh. Phil. Schuchardt.
= Semen Schufajew.
= Iwan Schufajew.
= Schufow.
= Schüler.
= D. Schulz.
= Friedr. Schulz.
= J. C. Schulz.
= Commissionair J. Schulz.
= J. L. Schulz.
= Bernhard Schulz.
= Schulz.
= Schulz, Radler.
= J. G. Schulz.
= Kameralhofs-Rath F. W. Schulze.
= Carl Schummer.
= Ignaty Schutow.
Madame Schutow.
Hr. Stabs-Chirurgus Johanne Schutow.
Witwe Schutt.
Hr. P. J. Schuwalow.
= Juda Schuwalow.
Sufanna Schwabe.
Hr. Bürgermeister und Ritter J. C. Schwarz.
= Rathsherr u. Ritter J. G. Schwarz.
= Ältester A. H. Schwarz.
= W. Schwarz Frau Witwe.
Frau Witwe A. H. Schwarz.
Hr. Advokat J. C. Schwarz.
Anna Schwarz.
Hr. Schwarz.
= G. Schwarz.
= B. Schwarz.
= Peter Schwarzbach.
= Schwedler.
= J. G. Schweighofer.
= Georg F. Schweihler.
= G. A. Schweinfurth.
= Schweke.
= C. P. Schwendowsky.
= C. L. Seederberg.
= C. A. Seegerholm.
= J. G. Seemundt.
= Andr. Seefemann.

Hr. G. L. Seezen.
 = Thomas Ehle.
 = G. Schrenck.
 = G. W. Seidler.
 = Selig Seligsohn.
 = F. M. Sellmer.
 = Joh. Dav. Seltmann.
 = Timofey Semenow.
 = Nikita Semenow.
 = R. Semenow.
 = Commissionair Semenow.
 Mad. Semmler.
 Hr. C. H. v. Sengbusch.
 = A. G. Sengbusch Frau
 Witwe.
 Frau Witwe Senger.
 Hr. Martin Sengull.
 = Sepfewitsch.
 = Nikita Serafimow.
 = Sergejew.
 = S. Sesnew.
 = J. J. Sewecke.
 = E. D. Seybert.
 = Vicepräsident v. Sievers.
 = Sievers, Schuhmacher.
 = Wassily Silin.
 = Simon.
 = Joh. Skading.
 = Skorobogatow.
 = Alexander Skwarzow.
 = Jakob Slawe.
 = Coll. Rath v. Slepuschkin.
 = Fedor Slepuschkin.
 = Commiss. = Commissionaire
 7ter Classe Elonimsky.
 = Kurjan Smirnow.
 Frau Aeltestin Smit.
 Hr. Friedr. Smolian.
 = Smolian jun.
 = Grigory Sobolew.
 = Söderberg.
 = Dmitry Sofronow.
 = E. Sokoloff.
 = Jakob Sokolow.
 = Login Sokolow.
 = Peter Sokolowsky.
 Helena v. Sokolowsky.
 Wilhelmine Sommer.
 Hr. J. E. Sommer.

Hr. General-Superint. u. Rit-
 ter R. G. Sonntag.
 = Iwan Sorobzow.
 = Jakow Sossow.
 = S. F. Spakowsky.
 = Gouv. = Architect Spazier.
 = J. E. Speer.
 = John P. Spinck.
 = Philipp Spiridonow.
 = Timofey Spiridonow.
 = G. G. Spohr.
 = H. G. Spott.
 = E. Sprengert.
 = Joh. Heinr. Sprengert.
 = E. Springensfeld.
 = A. Sproge.
 = Ch. W. Spross.
 = D. H. Stahl.
 = Secretair v. Stahl.
 = H. E. Stahl.
 = H. Stahl.
 = P. E. Stäckelberg.
 = Stanislaw.
 = J. Stankiewicz.
 = Joseph Stankiewicz.
 = E. L. Starck.
 = E. G. Starck.
 = Bürgermeister und Ritter
 Dr. Starcke.
 = Oberlehrer Starcke.
 = E. G. Stauwe.
 = Joh. Steffens.
 = Stegmann.
 = E. A. v. Stein.
 = Stein.
 = J. B. Steinbrück.
 = S. E. Stenge.
 = Wassily Dmitriew Stepa-
 now.
 = Timofey Stepanow.
 = Andrey Stepanow.
 = Advokat Dr. H. E. Stewer.
 = Joh. Heinr. Stewer.
 Frau Wittwe Stieda.
 Hr. Advokat Carl Stieda.
 = Protonotaire Stilliger.
 = J. H. Stilliger.
 = F. W. Stoff.
 = Tit. = R. E. W. Stoffregen.

Hr. J. L. Stohs.
 = G. Stohs.
 = Iwan Grigorjew Stobow.
 = Rathsherr G. L. Stoppel-
 berg.
 Frau Wittwe Stoppelberg.
 Hr. J. H. Stoppenhagen.
 = Obervoigt u. Ritter F. F.
 Stöber.
 = Aeltester A. Stöber.
 = Consulent B. Stöber.
 Demoiselle Henriette Stöber.
 Demoiselle Charlotte Stöber.
 Hr. F. v. Stöbern.
 = Strada.
 = Dr. med. Strahsen.
 = G. G. Strahsen.
 Madame Strauch, geb. Aber-
 holt.
 Hr. P. Strauch.
 = W. Strauß.
 = J. J. Strauß.
 = A. G. Strauß.
 = Obervertherr u. Ritter J.
 G. Stresow.
 = Stresow & Sohn.
 = J. G. Strohkirsch.
 = Joh. Wilh. Strohsch.
 = Iwan Iwanow Strujow.
 = Strujow jun.
 Frau Aeltestin Stuart.
 Hr. A. Stubbe.
 = J. E. Sturm.
 = Secretaire Carl Sturm.
 = J. H. Sturz.
 Wittwe Sophia Stügel.
 Hr. Fedor Subakin.
 = Grigory Subakin.
 = Rath J. F. Suchau.
 = Suchow.
 = Michalla Subakow.
 Wittwe Subakowa.
 Hr. L. Suhl.
 E.
 A. v. T.
 Hr. H. T. v. Tallberg.
 = G. F. Tanc.
 = Franz A. Tatarin.
 = Daniel Taube.

Hr. H. W. Taube.
 = J. J. Taube.
 = Stadthells-Auffseher und
 Ritter Reichmann.
 = J. A. Reichmann.
 = Teusch.
 = E. A. Thau.
 = Capitaine Thel.
 = Pastor Thiel.
 Frau Wittwe A. D. Thiel.
 Hr. Thiel.
 Maria Elis. v. Thien.
 Hr. Dan. Gottfr. Thieß.
 = G. Thilo.
 = H. Thomä.
 = Gebrüder Thomson.
 = Thonn & Co.
 = E. Thunemann.
 = Matwey Tichanow.
 = Rath u. Ritter Tiedebschl.
 = E. L. Tiedemann.
 = Kreislehrer G. Tielemann.
 = Frd. Tief.
 = H. F. A. Tiling.
 = J. L. Tillner.
 = J. G. Tillner.
 = Rathsherr und Ritter F.
 Timm.
 = F. W. Timm's Frau Wittwe.
 = J. H. Timm.
 = Waffily Titschanow.
 = J. H. Todleben.
 = E. G. Töpffer.
 = Hr. Töpfer.
 = Advokat J. C. Törnberg.
 = Trandach.
 = Landrath von Transehe.
 = Advokat A. U. Trautmann.
 = Treisam.
 = N. A. Treschinow.
 = Tresenreuter.
 = Treutler.
 Madame C. Treup.
 Hr. A. Trey.
 = J. G. Treyman.
 Madame Trompert.
 Hr. J. Trubinsky.
 = E. A. Truhart.
 = Trylligsch.

Hr. E. A. Trylligsch.
 = Peter Tw. Tschistakow.
 = Dber-Secr. Tunzelmann
 v. Adlerflug.
 = Staatsrath und Ritter v.
 Turnau.
 = Jefrem Turowsky.
 Wittwe Twerdyschew.
 u.
 Wittwe Udring.
 Hr. F. Ulrich.
 = J. P. G. Ulmann.
 Frau Wittwe C. M. Ulmer.
 Hr. J. G. Ulrich.
 Mehrere Ungenannte.
 Hr. Landrath v. Ungern Stern-
 berg.
 = S. T. Unterberger.
 Wittwe Unterberger.
 Hr. Usinger.
 = v. Uexküll.

W.

Hr. A. v. Wegesack.
 Antonie v. Wegesack.
 Hr. Otto v. Wegesack.
 = Wegesack.
 = G. M. Wendt.
 = F. S. Wielrose.
 = F. R. Wieweg.
 = Lit.-Rath J. Vogt.
 = Hofrath J. G. C. Voigt.
 = Ludw. Voigt.
 = Friedr. Voh.
 = Wolmerange Helmundt.

W.

J. C. W.
 E. W.
 Hr. Gouvernements-Rentmei-
 ster J. N. v. Wachschrager.
 = Secrétaire J. F. v. Wach-
 schrager.
 = E. C. Wachsman.
 = Wächter.
 = David Wagler.
 = E. H. Wagner.
 = Kasselina Walentinowitsch.
 J. F. Waligky.

Hr. M. E. Walner.
 = H. W. Walter.
 = C. F. Walter.
 = J. G. Walter.
 = Walter.
 = C. Walter.
 = J. F. Walther.
 = C. Walzer.
 = Wälyschew.
 = N. G. Wandenberg.
 = G. Wandenberg.
 = Georg Philipp Wasem.
 = L. Wasmuth.
 = M. Wasmuth.
 = Kasma W. Wassiljew.
 = Fedor Wassiljew.
 = Jegor Wassiljew.
 = Abram Wassiljew.
 = Antip Wassiljew.
 = Timofey Wassiljew.
 = Iwan Wassiljew.
 = Wassiljew.
 = Wedemeier.
 = G. Wegelin.
 = Carl Wegener.
 = A. F. Wegener.
 = Theodor Weide.
 = J. H. Weide.
 = Joh. Moritz Weide.
 = Weigler.
 Das Amt der Weinträger.
 Hr. Notaire F. W. Weiß.
 = Eduard Ch. Weiß.
 = Weiß.
 = H. Weiß.
 = J. G. Weißenborn.
 Frau Wittwe Weigenbreyer.
 Hr. G. Weigler.
 = W. Welester.
 = A. Weller.
 = H. v. Well.
 = J. Welzien.
 = Pastor Wendt.
 = N. Wenzel.
 = L. Werther.
 = J. G. Wesche.
 = Iwan Wewnow Wesschn-
 kow.
 = Consul C. G. Westberg.

Hr. Gouvernements-Secretaire L. E. Westenholz.
 = J. E. Westermann.
 Frau v. Wevell, geb. Zuckerbecker.
 Hr. J. H. Weyde.
 = Nath Weykowiſ.
 = Wichmann.
 Frau Doctorin Wichert.
 Hr. Wichard.
 = Aeltester D. v. Wiecken.
 A. v. Wiecken.
 Hr. H. S. Wiedemann.
 = Joh. Jac. Wiedemann.
 = C. J. Wieprecht.
 = Aeltester J. J. Wiefemann.
 = Lieutenant Wigandt.
 = Stadt-Aeltermann G. E. Wiggert.
 Demoiselle C. Wilcken.
 Demoiselle Wilde.
 Hr. P. D. Wilkens.
 = F. W. Willhoff.
 = William.
 = Dr. med. C. v. Wilpert.
 = Consulent J. Wilpert.
 = Consulent G. Wilpert.
 = Fedor Winogradow.
 = Flott-Capitaine E. Winter.
 = J. Winter.

Hr. Waffily Wionſky.
 = M. H. Wippert.
 = Wirſicki.
 = Raſimir Wirſicki.
 = Vincent Wiſnewski.
 = Wiſh.
 = Ch. Witt.
 = D. W. Witt.
 = Aeltester Witte.
 = G. D. Witte.
 = J. E. Wittenburg.
 = H. E. Wittje.
 = J. E. Wöhrmann.
 = C. H. Wöhrmann.
 Madame A. G. Wöhrmann.
 Hr. Nath W. v. Wolff.
 = D. G. Wolff.
 = Luſa Wolgin.
 = Waſſily Wolgin.
 = v. Karatſchewſky-Wolk.
 Wittwe Eliſabeth Wolkow.
 Xenja Wolkowa.
 Hr. J. H. Wollner.
 = Carl Wolter ſen.
 = Vice-Conſul Ulr. Wolter.
 Wittwe Woltjen.
 Hr. Alexander Woronow.
 = Ernst Wilh. Woyſow.
 = E. Wulff.
 = A. Wulffius.

Hr. Fankel Wulffſon.
 = Juſſy Wulffſon.
 = J.
 D....
 Frau Paſtorin S. N. Ytter.
 = J.
 G. J.
 Hr. F. J. Zander.
 = Zander.
 = Zebek.
 = H. Zehner.
 = Candidat L. Zeller.
 = Jacob Zeſchke.
 = F. Zeyle.
 = J. G. Ziegenhagen.
 = J. H. Zigra.
 Frau Paſtorin Zimmermann.
 = D. Zimmermann..
 = M. W. Zimmermann.
 = H. Zimmermann.
 = Zinck.
 = Joh. Zipol.
 = Zobel.
 = Dr. med. u. Ritt. v. Zöckell.
 = Zöhrn.
 = Joh. Zopf.
 = Zöbrndt.
 = W. Zuckerbecker.
 = Th. Zuckerbecker.
 = J. A. Zwenger.

Esk
 A - 2770

1823



1 0300 00853369 9

Ist zu drucken erlaubt worden.

Riga, den 14. May 1824.

Oberlehrer Neufiler,

stellvertretender Rigascher Gouvernements-Schulendirektor.